

DOMINOES

INSTRUCTIONS (ENGLISH)

1. Mix up the dominoes and place them face down in a pile.
2. Each player takes 5 dominoes, making sure the other players do not see them.
3. Draw 1 domino from the pile and place it with the picture facing up on the table to start the domino chain.
4. The youngest player goes first and looks to see if any of the dominoes in his/her hand has a picture that matches either end of the domino chain. If the player has a match, he/she places the domino at the end of the chain so that the matching pictures are touching. The player can choose which direction to place the domino to fit the table.
5. If the player does not have a match, he/she draws a domino from the pile. If the drawn domino matches either end of the domino chain, the player can play the drawn domino that turn and then the next player plays. If the drawn domino does not match, the player keeps it in his/her hand and then the next player plays.
6. Gameplay continues with players taking turns looking for a match at either end of the domino chain.

You can also play with the reverse side of the dominoes and match the number of dots to create the domino chain.

HOW TO WIN

The first player to use all of his/her dominoes wins. If no one can play after the draw pile is empty, the player with the fewest dominoes wins.

INSTRUCTIONS (FRANÇAIS)

1. Mélangez les dominos à la main en évitant d'en dévoiler la face, puis faites-en une pioche.
2. Chaque joueur prend 5 dominos de telle sorte que les autres joueurs ne puissent pas en découvrir la face.
3. Tirez un domino de la pioche et placez-le sur la table afin de commencer la chaîne de dominos.
4. Le plus jeune joueur passe en premier et vérifie si l'un de ses dominos a un nombre de points qui correspond à celui d'une extrémité de la chaîne de dominos. Si le joueur a le domino qui convient, il le pose à l'une des extrémités de la chaîne, tout près du domino dont l'une des parties a le même nombre de points. Le joueur peut choisir dans quelle direction placer le domino, afin d'avoir assez d'espace sur la table.
5. Si le joueur n'a pas le bon domino, il tire un domino de la pioche. Si le domino pioché correspond à une extrémité de la chaîne de dominos, le joueur qui a pioché joue, puis le joueur suivant continue. Si le domino pioché ne correspond à aucune extrémité, le joueur qui a pioché garde le domino, puis le joueur suivant continue.
6. Le jeu continue : chaque joueur pose un domino à tour de rôle tout en s'assurant qu'un côté du domino qu'il joue porte le même nombre de points que l'un des dominos de l'extrémité de la chaîne.

Vous pouvez également jouer avec le dos des dominos et aligner les pièces au même nombre de points pour créer la chaîne de dominos.

DÉTERMINER LE VAINQUEUR

Le vainqueur est le premier qui a posé tous ses dominos. Si aucun joueur ne peut jouer et qu'il n'y a plus de dominos dans la pioche, alors celui qui totalise le moins de dominos gagne la partie.

INSTRUCCIONES (ESPAÑOL)

1. Mezcle las fichas y colóquelas hacia abajo en un montón.
2. Cada jugador coge 5 fichas asegurándose de que los otros jugadores no las ven.
3. Retire 1 ficha de la pila y póngala mirando hacia arriba sobre la mesa para iniciar la cadena de dominó.
4. El jugador más joven va primero y mira a ver si alguna de las fichas que tiene coincide con alguno de los extremos de la ficha de la mesa para continuar la cadena. Si el jugador tiene ficha para poner, la coloca en el extremo de la cadena de modo que ambas fichas coincidentes se estén tocando. El jugador puede elegir en qué dirección colocar la ficha para adaptarse a la mesa.
5. Si el jugador no tiene ficha que se corresponda con ninguno de los extremos abiertos, tiene que sacar una ficha del montón. Si la ficha que ha cogido coincide con alguno de los extremos de la cadena, el jugador puede jugar con esa ficha en ese turno y a continuación juega el siguiente jugador. Si la ficha que ha cogido no coincide, el jugador la guarda y a continuación juega el siguiente jugador.
6. El juego continúa con los jugadores tomando turnos para buscar coincidencias en cualquiera de los extremos de la cadena.

También se puede jugar con la parte del reverso de las fichas de dominó y hacer coincidir el número de puntos para crear una cadena de fichas.

CÓMO GANAR

Gana el primer jugador en deshacerse de todas sus fichas. Si nadie puede ganar una vez que se haya acabado el montón de fichas, gana el jugador que tenga el menor número de fichas.

SPIELANLEITUNG (DEUTSCHE)

1. Mischen Sie die Dominos und legen Sie sie verdeckt auf einen Haufen.
2. Jeder/Jede Spieler/in nimmt sich 5 Dominos, wobei darauf geachtet werden muss, dass die anderen Spieler seine/ihre Steine nicht sehen können.
3. Ziehen Sie einen Domino aus dem Haufen und legen Sie ihn mit den Punkten nach oben auf den Tisch, um die Dominokette zu starten.
4. Der/Die jüngste Spieler/in beginnt und schaut nach, ob einer der Dominos in seiner/ihrer Hand eine Augenzahl hat, die mit einem der beiden Enden der Dominokette übereinstimmt. Wenn der/die Spieler/ineinen passenden Domino hat, legt er/sie den Domino so an das Ende der Kette, dass die Seiten mit den gleichen Augenzahlen sich berühren. Der/Die Spieler/in kann sich aussuchen, in welche Richtung der Domino auf den Tisch gelegt wird.
5. Wenn der/die Spieler/in keinen passenden Domino hat, zieht er/sie einen Domino aus dem Haufen. Wenn der gezogenen Domino an eines der beiden Enden der Dominokette passt, kann der/die Spieler/in den gezogenen Domino in dieser Runde anlegen, und dann ist der nächste Spieler an der Reihe. Wenn der gezogenen Domino nicht passt,

behält der/die Spieler/in ihn in seiner/ihrer Hand, und dann ist der nächste Spieler an der Reihe.

6. Das Spiel geht weiter, indem die Spieler nacheinander nach einem passenden Domino für eines der beiden Enden der Dominokette suchen.

Sie können auch mit der Rückseite der Dominos spielen, wobei die Anzahl der Augen passen müssen, um die Dominokette zu erstellen.

SO GEWINNT MAN

Der/Die Spieler/in, der/die zuerst alle seine/ihre Dominos abgelegt hat, gewinnt. Wenn kein Spieler mehr spielen kann, da der Ziehaufen leer ist, gewinnt der/die Spieler/in mit den wenigsten Dominos.

ISTRUZIONI (ITALIANO)

1. Mescolare le tessere del domino e posizionarle con la figura rivolta verso il basso formando un mazzo.
 2. Ogni giocatore prende 5 tessere del domino facendo in modo che gli altri non le vedano.
 3. Pescare 1 tessera del domino dal mazzo e posizionarla sul tavolo con la figura rivolta verso l'alto per iniziare la catena.
 4. Inizia il giocatore più giovane e controlla se sulle sue tessere c'è una figura che corrisponde a una delle estremità della catena. Se trova una corrispondenza, il giocatore posiziona la tessera all'estremità della catena in modo che le figure corrispondenti si tocchino. Il giocatore può scegliere la direzione in cui posizionare la tessera in base alle dimensioni del tavolo.
 5. Se non trova una corrispondenza, il giocatore pesca una tessera dal mazzo. Se la tessera pescata corrisponde a una delle estremità della catena, il giocatore può giocarla nello stesso turno e poi passare la mano al giocatore successivo. Se la tessera pescata non corrisponde, la tiene e passa la mano al giocatore successivo.
 6. Il gioco continua cercando le corrispondenze con la figura a una delle estremità della catena.
- È anche possibile giocare con il retro delle tessere del domino e basare la corrispondenza sul numero di puntini per creare la catena.*

SPELREGELS (NEDERLANDSE)

1. Hussel de dominostenen door elkaar en plaats ze ondersteboven in een stapel.
2. Elke speler neemt 5 stenen en houdt ze uit het zicht van de andere spelers.
3. Trek 1 steen uit de stapel, plaats hem met de afbeelding omhoog op tafel en begin de dominoketen.
4. De jongste speler begint. Hij/zij kijkt of een van de stenen in zijn/haar hand eenzelfde afbeelding heeft als een van de uiteinden van de dominoketen. Heeft de speler een match, dan plaatst hij/zij de dominosteen aan het eind van de keten zodat de afbeeldingparen tegen elkaar liggen. De speler kan de richting van de steen kiezen naargelang van de vorm van de tafel.

5. Heeft de speler geen match, dan trekt hij/zij een dominosteen uit de stapel. Als de getrokken steen gelijk is aan een van de uiteinden van de dominoketen, kan de speler de getrokken steen nog tijdens dezelfde beurt uitleggen. Daarna is de volgende speler aan de beurt. Als de getrokken steen geen match is, houdt hij/zij hem in de hand en is de volgende speler aan de beurt.

6. Zo gaat het spel verder. Om beurten zoeken de spelers een match voor een van de uiteinden van de dominoketen.

Je kan ook met de achterzijde van de dominostenen spelen. In dat geval schuif je het matchende aantal ogen tegen elkaar om de dominoketen te vormen.

WIE IS DE WINNAAR?

De eerste speler die al zijn/haar dominostenen heeft verspeeld, is de winnaar. Als de stapel op is en niemand meer verder kan spelen, wint de speler met de minste stenen.

INSTRUKTIONER (SVENSK)

1. Blanda dominobrickorna och placera dem med prickarna nedåt i en hög.

2. Varje spelare tar 5 dominobrickor, och ser till att de andra spelarna inte kan se dem.

3. Ta 1 bricka från högen och placera den med prickarna uppåt på borden för att inleda dominokedjan.

4. Den yngsta spelaren går först och kontrollerar om någon av brickorna i dennes hand har prickar som matchar någondera av dominokedjans ändrar. Om spelaren har en matchande bricka placerar han/hon den i ändran av kedjan så att de matchande ändarna rör varandra. Spelaren kan välja vartåt han/hon vill rikta dominobrickan på bordet.

5. Om spelaren inte har en matchande bricka tar han eller hon en från högen. Om den dragna brickan matchar en av dominokedjans ändrar kan spelaren placera brickan på bordet under samma tur, och sedan går turen till nästa spelare. Om den dragna brickan inte matchar en av dominokedjans ändrar behållar han eller hon brickan i sin hand och turen går till nästa spelare.

6. Spelet fortsätter med att spelare turvis försöker matcha en av dominokedjans ändrar.

Det går även att spela med dominobrickornas motsatta sida och matcha antalet punkter för att skapa dominokedjan.

HUR DU VINNER

Den första spelaren som använt alla sina dominobrickor vinner. Om ingen spelare kan göra något drag efter att högen är tom vinner den spelare med det minsta antalet brickor.

INSTRUKTIONER (DANSK)

1. Bland dominobrikkerne, og læg dem i en bunke med forsiden nedad.

2. Hver spiller tager 5 dominobrikker og sørger for, at de andre spillere ikke ser dem.

3. Træk 1 dominobrik fra bunken, og start dominokæden ved at lægge brikken på bordet med billedsiden opad.

4. Den yngste spiller begynder og ser, om nogen af hans eller hendes dominobrikkerne har et billede, der matcher en af enderne i dominokæden. Hvis spilleren har en brik, der matcher, skal han eller hun placere dominobrikken for enden af kæden, så de

matchende billeder rører ved hinanden. Spilleren kan vælge, hvilken retning dominobrikken skal lægges i, så den kan være på bordet.

5. Hvis spilleren ikke har en brik, der matcher, trækker han eller hun en dominobrik i bunken. Hvis den dominobrik, der er trukket, matcher en af dominokædens ender, kan spilleren lægge denne brik, og derefter er det næste spillers tur. Hvis den dominobrik, der er trukket, ikke matcher, beholder spilleren brikken i hånden, og turen går videre til den næste spiller.

6. Spillet fortsætter ved at spillerne på skift ser, om de eller trækker brikker, der matcher en af dominokædens ender.

I kan også spille med bagsiden af dominobrikkerne og bruge antallet af prikker til at matche brikker og danne dominokæden.

SÅDAN VINDER DU

Den første spiller, der har brugt alle sine dominobrikker, har vundet. Hvis ingen kan lægge en brik, når bunken med brikker er brugt, vinder den spiller, der har færrest dominobrikker.

INSTRUKSJONER (NORSK)

1. Bland dominobrikkene og plasser dem med bildesiden ned i en haug.

2. Hver spiller trekker fem brikker. Pass på så de andre spillerne ikke ser dem.

3. Trekk én brikke fra haugen og legg den med bildesiden opp på bordet for å starte dominokjeden.

4. Den yngste spilleren starter og ser om noen av brikkene hans/hennes har et bilde som samsvarer med en av endene på dominokjeden. Hvis spilleren har en brikke som passer, legger han/hun brikken på enden av kjeden slik at sidene som samsvarer berører hverandre. Spilleren kan velge hvilken retning han/hun vil legge brikken.

5. Hvis spilleren ikke har en samsvarende brikke, trekker han/hun en brikke fra haugen. Hvis den nye brikken samsvarer med en av endene på dominokjeden, kan spilleren legge den brikken, og så er det den neste spillerens tur. Hvis den nye brikken ikke samsvarer, beholder spilleren den, og så er det den neste spillerens tur.

6. Spillet fortsetter med at spillerne legger brikker som samsvarer med én av endene på dominokjeden etter tur.

Du kan også spille med den andre siden av dominobrikkene og legge antall prikker som stemmer overens mot hverandre i dominokjeden.

VINNE SPILLET

Den første spilleren til å bruke alle dominobrikkene sine, vinner. Hvis ingen kan legge etter at haugen er tom, vinner spilleren med færrest brikker igjen.

INSTRUKCJE (POLSKU)

1. Wymieszaj płytki domina i utóż je na stosie obrazkiem do dołu.

2. Każdy z graczy bierze 5 płytek, nie pokazując ich pozostałym graczom.

3. Wyciągnij 1 płytkę ze stosu i umieść ją na stole obrazkiem do góry, rozpoczynając w ten sposób łańcuch domino.

4. Najmłodszy gracz rozpoczyna grę, sprawdzając, czy na którejś z jego płytek znajduje się obrazek, który pasuje do któregośkolwiek końca łańcucha domino. Jeśli posiada pasujący obrazek, umieszcza płytkę na

końcu łańcucha tak, aby pasujące obrazki się stykały. Gracz może wybrać kierunek, w którym umieści płytkę, dopasowując ją do łańcucha na stole.

5. Jeśli gracz nie ma pasującej płytki, bierze jedną ze stosu. Jeśli dobrana płytką pasuje do któregoś końca łańcucha, gracz może ją położyć w tym samym ruchu, a następnie ruch wykonuje kolejny gracz. Jeśli dobrana płytką nie pasuje do żadnego końca łańcucha, gracz zatrzymuje ją, a kolejny gracz wykonuje ruch.

6. Kontynuowana jest rozgrywka, a gracze na zmianę dopasowują płytki do obu końców łańcucha domino.

Można również grać, korzystając z odwrotnej strony płytek i układając łańcuch, dopasowując liczbę oczek.

WSKAZÓWKI

Pierwszy gracz, który wyłoży wszystkie swoje płytki domino, wygrywa. Jeśli nikt nie może wykonać ruchu, a stos jest już pusty, wygrywa gracz z najmniejszą liczbą płytek.